

插图典藏



发现 / 大旅行家游记

Discovery

明·徐弘祖【著】

# 徐霞客游记

千古奇人的千古奇书

像古人一样旅行



■ 跨越时空的图片  
再现往日的探险之旅  
驼铃、海洋、庙宇、宝库……  
在生动视觉与经典文字中复活

我们发现了世界、还是世界发现了我们

上海社会科学院出版社

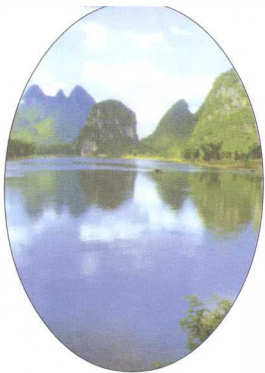


探索 / 大旅行家游记

# 徐霞客游记

徐弘祖 / 著

禾乃 / 古译今



上海社会科学院出版社



图书在版编目(CIP)数据

徐霞客游记 / (明) 徐弘祖著. — 上海: 上海社会科学院出版社, 2003

ISBN 7-80681-183-4

I. 徐… II. 徐… III. ①游记—中国—明代②历史地理—中国—明代 IV. K928.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 058394 号

徐霞客游记

徐弘祖 / 著

禾乃 / 古译今

责任编辑:任海平

封面设计:阿 健

版式设计:桑 雪

出版:上海社会科学院出版社

社址:上海市淮海中路 622 弄 7 号

邮编:200020

发行:新华书店 共和联动图书有限公司(010-64959556)

印刷:北京瑞宝画中国画彩色印刷有限公司

版次:2003 年 8 月第 1 版

印次:2004 年 1 月第 2 次印刷

开本:787 × 1092 毫米 1/16

印张:12.5

字数:200 千字

标准书号:ISBN 7-80681-183-4/K · 039

定价:48.00 元

如有质量问题,请寄回印刷厂调换



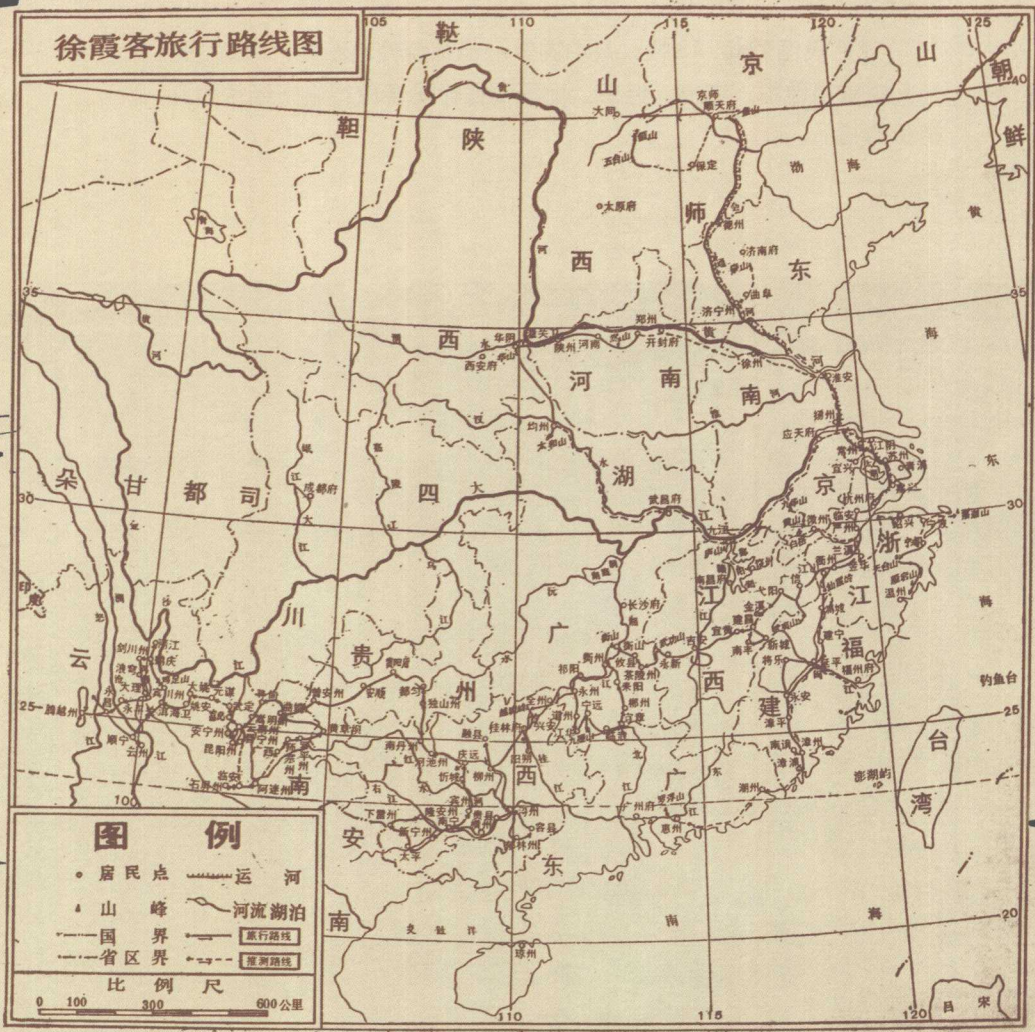


## 輿地图 明朝

《广輿图》共113幅，是中国第一部综合性地图集，“輿地图”是其中首幅地图。志书、经书、地图都是徐霞客旅行途中经常随身携带的物品。







## 徐霞客旅行路线图

这张旅行路线图在某种意义上说也是徐霞客的生命旅程图，他使用时间的长度成就了空间的广度。



故行師雞山勝侶也閣

巖悉檀潛心淨果穰熟清風如披慧日爰賦二律  
以景孤標并請

法正

華首門高掩薜蘿何人彈指叩巖阿經從  
鳳闕傳金縷地傍龍官展貝多明月一簾心  
般若慈雲四壁影婆娑笑中誰是拈華意會  
却拈華笑亦多

玉臺高擁翠芙蓉碎却虛空獨有宗鐘磬靜  
中雲一壺蒲團悟後月千峯拈耒高草機隨  
在探得衣珠案之重是自名山堪結習天華如  
意落從容

江左霞客徐弘祖頓首具藁

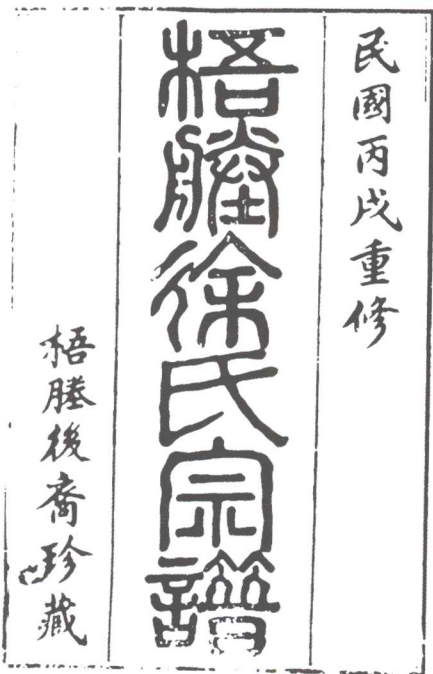


## 徐霞客小传

中国古代不乏声名远扬的大旅行家。汉代的张骞出使过西域，晋朝的法显和唐朝的玄奘都去过佛教圣地印度，明朝的郑和七次下西洋，但这些人要么是奉帝王之命出行，要么是为了宗教信仰求取真经，主要目的并不是为了进行地理学的考察探索，只有徐霞客堪称中国古代历史上地学探险家之第一人。更让人钦佩的是，他的考察活动没有任何官方的经济支持，完全是自费进行的。由此可以想见，徐霞客只是按照自己的志趣向纵深方



徐霞客像



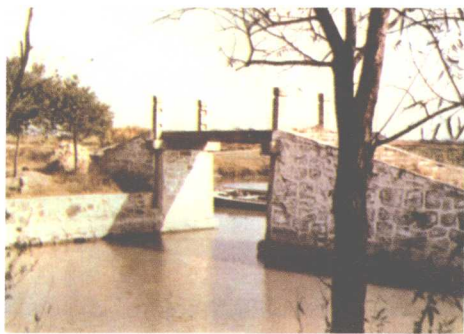
徐氏宗谱封面

向走下去，凭着生命的直觉彰显着自己的个性，在缘情自适的精神向度上他的才情、他的执着汪洋恣肆，于是就在不知不觉中完成了历史独特的一页。

徐霞客(1587-1641)出生于江苏省江阴县，名弘祖，字振之，霞客是他的别号。徐家有世系可考是从宋代的徐铤开始的，徐铤曾经担任过开封府尹，如果把徐铤作为第一世的话，那么徐霞客就是他的第十七世孙。明朝初年，徐霞客的九世祖徐麟在仕途上颇为显赫，曾奉朱元璋之命出使四川，后来功成名就后引退故里，常与文人名士交往，从此徐家成为当地的名门望族。到徐霞客的高祖徐经的时候，家财宏富，他曾经和著名画家、文人唐寅一



五彩龙凤纹双耳扁瓶 明万历年间制



徐霞客故居前胜利桥

徐霞客故居位于江苏省江阴县马镇南旸岐。江阴县地处长江下游，江面开阔，水色旖旎，就在这样一个灵秀的地方诞生了一位伟大的地理学家。

起考科举而且都考中了，但有人状告徐经贿赂主考官，这个案件也牵扯到唐寅，唐寅入狱，徐经也废锢终身。这个案件是真是假很难考证了，但当时和其后的一些文人都说，主要是因为徐经家中过于富有而被诬陷。

徐霞客的父亲叫徐有勉，兄弟分家后，徐有勉已经不是很富裕了，妻子王氏自称布衣妇。徐有勉对功名不感兴趣，而且对权贵很鄙视，不愿意结交达官贵人。

徐霞客的母亲王氏不仅思想通达，而且很有经济头脑。明朝末年在东南经济发达的地区已经出现家庭手工业作坊，王氏为了振兴家业，开起了织布作坊，王氏织出的布工艺精美，卖到苏州市场上非常畅销，市场上人们都能辨认出徐家的产品。母亲的精明勤劳为徐家积累了不少财富，这为徐霞客能自费出游提供了重要保障。另外，王氏也非常支持徐霞客的个人志趣，在徐有勉去世后，儿子们分了家，她与徐霞客一起生活，操持家务，料理生计，让徐霞客放心远游不要挂念自己，八十岁的时候还让儿子陪自己出游，路途上总是走在前面，让儿子相信自己身体健康。

徐霞客从小就博览群书，尤其喜欢读奇书，喜欢地理和游记类的书。长大以后更加坚定了探险览奇的想法。他的游览考察大致分两个阶段：第一个阶段从二十二岁到五十一岁，游览了泰山、天台山、黄山、嵩山、五台山、恒山等，足迹遍布名山大川。第二个阶段就是从五十一岁开始的西南之行，历时四年，这次出行之前，母亲已去世，长子和次子都已结婚，他没有什么后顾之忧了。西南之行的大部分时间在岩溶地区考察，而且对于水道源流也很关注。应该说，他的西南之行在地理学上的价值要高于名山之游。

徐霞客并非年年出游，也有不少时间呆在



家里，他三十岁得长子，但不幸的是两年后，即万历四十五年（1617年），原配许氏去世。一年后，徐霞客又续娶了罗氏。

徐霞客喜欢结交正直的文人名士，他的同乡缪昌期是东林党早期的重要人物，东林党人注重民生、抨击时政。徐霞客与缪昌期关系密切，他的长子娶缪昌期的孙女为妻。黄道周是明末有名的大学者，徐霞客到福建的时候特意去拜访他，两人深夜长谈，相见恨晚，后来他们的交往也很多。徐霞客晚年卧病在床的时候，听说黄道周下狱，就派大儿子亲自到北京狱中看望黄道周，黄道周曾说，自己朋友很多，但堪称生死之交的只有徐霞客。

和徐霞客交厚的还有大学者陈继儒（号眉公）、陈涵辉（黄道周的弟子）等等，从他结交的朋友就可看出他一生刚直有节、光明磊落。



徐霞客母子塑像

徐霞客的母亲王氏乐善好施，曾经在荒年打开自家的粮仓救济灾民。

徐霞客极为孝顺，他早年进行游历活动时一般都事先选定路线，计划好时间，作“有方之游”，然后按期回家探望母亲，他每次回家都要给母亲讲述他所经历的奇闻轶事，母亲也非常喜欢听，他还常常给母亲带些稀有的东西，游武当山归来后，送给母样杨梅种子作为寿礼。



晴山堂

徐霞客家藏颇丰，晴山堂里收藏了大量书籍、石刻、诗文等等。

徐霞客每次出游歸本志采  
集三古地的罕見果子給母親  
品嘗  
乙卯年 滋齡



徐霞客归家探母 作者 杜滋龄





# 目 录

## 1/ 徐霞客小传

### 第一阶段 名山之游

#### 3/ 古寺鹤鸣让人神思凝然

——游天台山日记一

#### 6/ 风中摇曳的雁荡山花

——游雁荡山日记一

#### 11/ 冰柱林背后的酒仙世界

——游白岳山日记

#### 14/ 谷里寒雪谷外娇梅

——游黄山日记一

#### 21/ 万仞绝壁上的悬棺

——游武夷山日记

#### 25/ 吃到慧灯师傅亲手做的豆腐

——游庐山日记

#### 29/ 在莲花峰的托举之下我与澄碧的天空融为一体

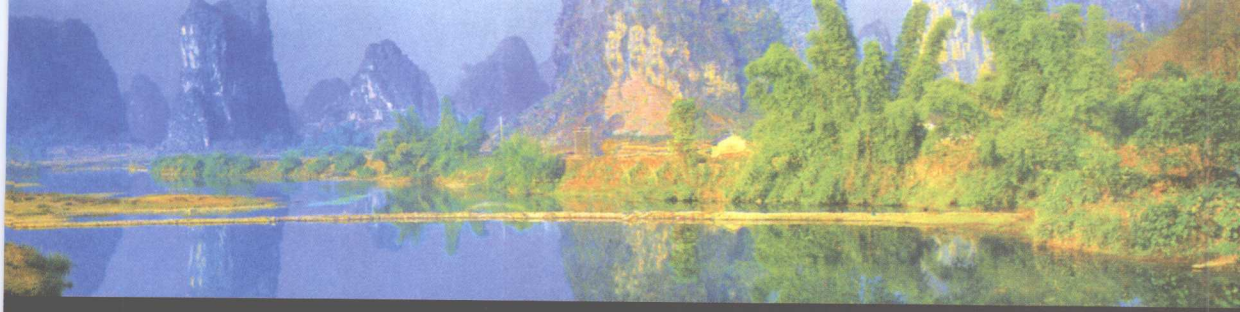
——游黄山日记二

#### 32/ 朗月夜祈仙梦

——游九鲤湖日记

#### 34/ 威严森然的少林气象

——游嵩山日记



39/ 山谷两边的石崖参天而立

——游太华山日记

42/ 索榔梅祝母寿

——游太和山日记

45/ 在玉华洞里观赏千姿百态的石柱

——闽游日记一

47/ 我提着一盏孤灯在绿色的山坞中穿行

——闽游日记二

51/ 二十年前的遗憾得以弥补

——游天台山日记二

54/ 丛草茂密、青翠碧绿的雁湖

——游雁荡山日记二

57/ 置身清凉寺中内心一片澄明

——游五台山日记

61/ 悬空寺独立于险崖之上

——游恒山日记

## 第二阶段 西南之行

65/ 孔中漏下的日光像幽暗中闪耀的明珠宝炬

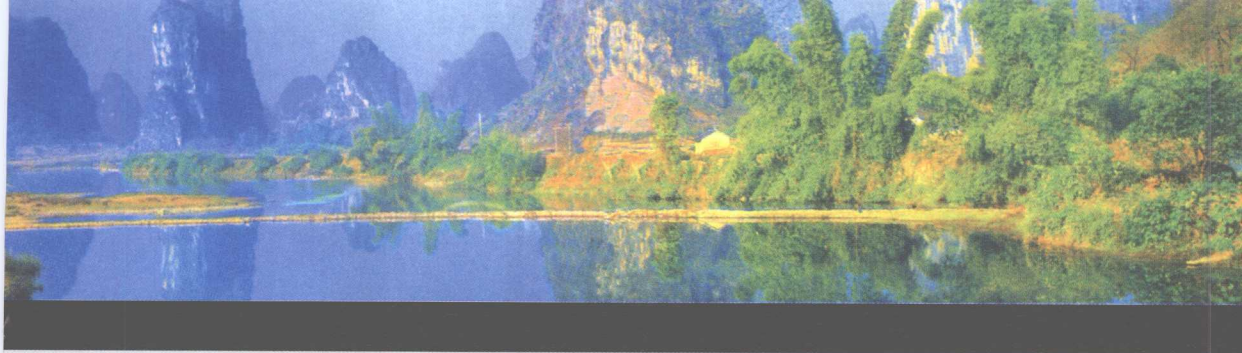
——浙游日记





# 目 录

- 72/ 水流菜圃都不再是人间的景物了  
——江右游日记
- 78/ 一群盗贼喊叫着冲上船来  
——楚游日记
- 83/ 几户人家点缀在江左岸上像一幅清丽脱俗的山水画  
——粤西游日记一
- 89/ 流水杳然，别有天地  
——粤西游日记二
- 94/ 手握浊酒竟忘了此时此地已是岁末天涯了  
——粤西游日记三
- 100/ 你说我谋杀了僧人，我恨不得连你一起谋杀了  
——粤西游日记四
- 106/ 千万匹薄纱笼罩在洞前  
——黔游日记一
- 113/ 盘江上的“天堑云航”  
——黔游日记二
- 118/ 西山就像张开的手臂向东边伸过去  
——滇游日记一
- 122/ 夜雨山行  
——滇游日记二
- 126/ 淡斋法师很有割下指头待客的心意  
——滇游日记三



130/ 菩提花每逢闰年就增加一瓣

——滇游日记四

137/ 在万山深壑中度过除夕

——滇游日记五

141/ 瀑布前的树影花枝荡漾迷离

——滇游日记六

146/ 茈碧湖中渔船泛泛

——滇游日记七

150/ 蝴蝶从树梢上倒垂而下

——滇游日记八

156/ 整天整夜大火不灭，树木和竹子都被烧光了

——滇游日记九

161/ 一块纯翠色的石料在我看来却黯然无光

——滇游日记十

165/ 云南最好的瀑布千百年没人能见它一次

——滇游日记十一

172/ 祭神的钟鼓声悠扬悦耳

——滇游日记十二

176/ 形影相依的仆人在万里之外抛弃了我

——滇游日记十三



# 名山 之 游

● 第一阶段

士堂精人清画  
作山





# 古寺鹤鸣让人神思凝然

——游天台山<sup>[注1]</sup>日记一

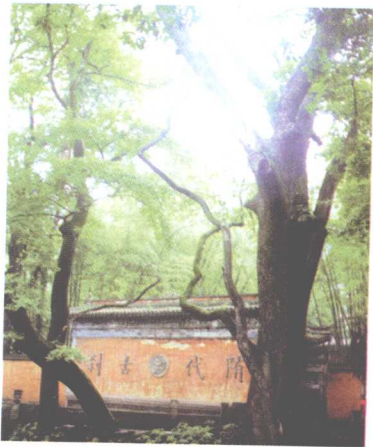
明万历四十一年（公元1613年）三月三十日 我们从宁海县城西门出来，走了三十里路，到了梁隍山，听说这个地方有老虎出没，就停下来找旅馆住宿。

四月初一 早晨一直在下雨，走了一会儿之后天气渐渐晴了。通往天台山的路上移步换景，山色秀美，泉水叮咚，绿树葱茏，杜鹃怒放，不仅怡人眼目，更怡人性情。又向前走了十五里，在筋竹庵里休息、吃饭。吃饭的时候有个国清寺的云峰僧人说，从这条路到石梁，路途险恶漫长，带着行李不方便，不如让挑夫跟着他先去国清寺。我觉得有道理，就同意了。我和莲舟上人轻装上路，筋竹岭近旁有很多又老又矮的松树，变形的树干弯曲盘绕，树叶青翠欲滴，形态特别像家中栽的盆景，自然孕育出如此奇妙的植物，真让人叹为观止。山路上没什么行人，显得格外荒凉阒静，又走了三十多里，才抵达弥陀庵。

初二 傍晚到了天封寺，躺在床上想明天早晨攀登峰顶的事。这些天来都是早上阴晚上晴，但愿明天早上能雨停天晴。五更天的时候从梦中醒来，听仆人说满天星星，高兴得都睡不着了。

初三 早晨起来一看，阳光耀眼，看来运气不错，于是决定向山顶进发。经过华顶庵和太白堂后，登上天台山最高峰华顶峰。峰顶上，寒风凛凛，荒草凄凄，草上结了约有一寸多厚的霜。然而回望顶峰四周的山峦，鲜花与绿树掩映。顶峰与山下的景象差异如此之大，大概是高处寒冷低处温暖的缘故。

沿着刚才上山的路下到华顶庵，翻越三座山岭，又走了二十里路到达石梁。听说断桥和瀑布水是远近闻名的胜景，翻过一座山岭，又走了八九里，就看见瀑布从石门飞流而下，气势逼人，回旋流转，经过了三道溪湾。最上面一层是断桥，溪水



国清寺

国清寺建于隋朝年间，这里是佛教天台宗的发源地，最初叫天台山寺，后来创寺的智顓大师临终留下遗言“寺若成，国即清”，由此寺名改为“国清寺”。



天台宗二祖大师慧文画像

[注1]天台山：位于浙江天台县北。